



# KREATIVES HANDWERK 2014

IM ANDRÄVIERTEL AM 5. UND 12. JUNI  
18 BIS 21 UHR

Vom kunstvollen Einband bis zum Bilderahmen, vom Schmuckstück bis zum Kleinobjekt aus Naturmaterialien, vom Upcycling bis zur Gewandmanufaktur, vom Couture-Brautkleid bis zur exklusiven Ausstattung für Ihren Hund – elf Betriebe zeigen, was kreatives Handwerk alles kann.



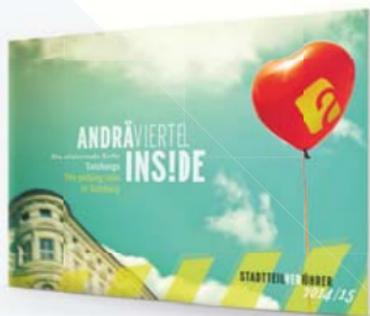
# HANDWERK HAT GOLDENEN BODEN ...

Auch wenn in diese Aussage nicht alles ganz so golden ist, wie es sich die engagierten HandwerkerInnen wünschen, sie kommt nicht von ungefähr und bewahrt sich erfreulicherweise in den letzten Jahren wieder zusehends. Die Rückbesinnung auf Qualität und Individualität, der Wunsch zu wissen, woher das Produkt stammt, in welchen Köpfen es entstanden und durch welche Hände es gegangen ist, spielt den kleinen, feinen, kreativen Manufakturen – nicht nur des Andräviertels – in die Hände.

So greifen wir gerne den erfolgreichen Auftakt des vergangenen Jahres auf und laden Sie ein zur zweiten Auflage der Langen Nächte des Kreativen Handwerks im Andräviertel. Elf Ateliers und Werkstätten öffnen jeweils am Donnerstag, 5. und 12. Juni 2014, von 18 bis 21 Uhr ihre Türen, präsentieren und informieren über ihre Arbeit und kreativen Möglichkeiten.

Neben einigen musikalischen Leckerbissen bieten wir an jedem Termin zwei geführte Viertelrundgänge an, die natürlich auch zu den offenen Werkstätten führen. Die Teilnahme ist kostenlos, Dauer zirka eineinhalb Stunden, Anmeldung bitte unbedingt erforderlich: +43 676 5742830, [office@forum-andraeviertel.at](mailto:office@forum-andraeviertel.at)

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme an den Veranstaltungen und wenn Sie sich ins Andräviertel verführen lassen. Unser neuer Stadtteilverführer ANDRÄVIERTEL INS!DE ist da sicherlich gerne behilflich ... Sie finden ihn in den Geschäften und Gastronomiebetrieben des Andräviertels und darüber hinaus.



Details unter [www.forum-andraeviertel.at](http://www.forum-andraeviertel.at)

  
**austriaguides**  
staatlich geprüft  
[www.salzburgguides.at](http://www.salzburgguides.at)



Impressum: F.d.l.v., Organisation & Planung: Markenwerkstatt, Sabine Lehner und cult & co eventmarketing, Susanne Tiefenbacher, Verein Forum Andräviertel e.V., Rainerstraße 6-8, 5020 Salzburg, Tel.: +43 664 1442114, [office@forum-andraeviertel.at](mailto:office@forum-andraeviertel.at), Design: die fliegenden fische werbeagentur GmbH, Druck: flyeralarm

# GÜRTELMACHER

GÜRTEL, RIEMEN &  
TASCHENMANUFAKTUR

Rita Schichtle kommt aus einer Familie mit Handwerks-tradition. Seit 1742 beschäftigt sich die Familie mit der Verarbeitung von feinstem Leder – unter anderem als Handschuhmacher der Kaiserin Maria Theresa. Mit gleicher Leidenschaft setzt Rita Schichtle die Mission fort: qualitativ, hochwertig, modern und traditionell.

Sie entwirft, näht und verkauft exklusive Gürtel und Taschen. 2012 weitet sie ihr Angebot aus und gründet ihre eigene Mops Don Rocco® – Kollektion – die Marke für Hundeliebhaber mit hohem Design- und Qualitätsanspruch. Jedes dieser Stücke ist ein Unikat aus feinstem Leder!



## GÜRTEL, RIEMEN & TASCHENMANUFAKTUR

Rita Schichtle  
Ernest-Thun-Straße 12  
0664-2541970  
office@mopsdonrocco.at  
www.mopsdonrocco.at

Öffnungszeiten:  
Mo & Di 13.30-17.30 Uhr  
Mi, Do, Fr 10.30-17.30 Uhr

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
man einen echt handge-  
fertigten Gürtel einfach von  
einem maschinell gefertig-  
ten unterscheiden kann?

# SCHMUCK-STÜCKE

INDIVIDUELLE STÜCKE AUS STEINEN  
UND NATURMATERIALIEN

Die Dichterin und Schmuckkünstlerin Anna-Maria Eder fertigt Ketten, Ohringe und Rosenkränze aus Halbedelsteinen und Naturmaterial. Die individuellen Schmuckstücke charakterisieren sich durch einen poetischen Symbolismus. Sonne, Mond und Lebenspendel, aber auch Kreuze aus Messing werden von ihr in Handarbeit erzeugt. Sie zeigt ihre Arbeiten mobil an wechselnden Orten am liebsten mit ihren Gedichten.



**AME-SCHMUCK**  
Anna-Maria Eder  
Interim.: Franz-Josef-  
Straße 3 / 2nd Floor  
0664-4080656  
eder@ame-schmuck.at  
www.ame-schmuck.at

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
Rudrakshas für Gebetsketten verwendet werden?



# SCHMUCK-DESIGN

KUNSTVOLL GEFERTIGTE EINZELSTÜCKE  
UND EIGENKREATIONEN

Die gebürtige Villacherin, die in den letzten zehn Jahren ein privates Atelier im Thumeggerbezirk führte, hat sich 2012 ganz bewusst für das Andräviertel entschieden, als für sie klar war: „Jetzt ist der goldrichtige Zeitpunkt, ein eigenes Geschäft zu eröffnen.“ Denn Aki Oedl ist längst kein Geheimtipp mehr. Ihre Kreationen entfalten ihre anziehende Wirkung durch individuelles, typgerechtes Design und feinste handwerkliche Verarbeitung. Sie liebt überraschende Farb- und Formgebungen. Lustvoll geht sie um mit einem breiten Spektrum an unterschiedlichen Materialien wie Filz, Halbedelsteinen, Edelsteinen, Gold und Silber, Kunststoff und Draht. Schmuck zu machen ist für Aki Oedl mehr, als nur das perfekte Ausüben von Goldschmiedetechniken: Schmuck muss immer individuell sein und den Charakter und die Ausstrahlung der Trägerin unterstreichen – je nach Tagesverfassung.



## AKI OEDL DESIGN

Aki Oedl  
Haydnstraße 4  
0664-4323194  
aki@akidesign.at

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr 10-13 Uhr  
und 14-19 Uhr  
Sa 10-13 Uhr

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
das verwendete Edelmetall  
recycelt ist, da es ständig  
verwendet und wieder  
eingeschmolzen wird?

# GEWANDMANUFAKTUR

FEINE BEKLEIDUNG NACH MASS  
FÜR DAMEN UND HERREN



## GEWANDMANUFAKTUR

Sven Jungclaus  
Wolf-Dietrich-Straße 6a  
0699-17093365  
mail@gewandmanufaktur.at  
www.gewandmanufaktur.at

Öffnungszeiten:  
Di-Fr 9-13 Uhr  
und 14-17 Uhr  
Sa 10-14 Uhr

„ WUSSTEN SIE, DASS ...  
in einem echten Maß-  
anzug ca. 50 Arbeits-  
stunden und über 1000  
Handstiche stecken?

Der ehemalige Gewandmeister der Salzburger Festspiele fertigt in seiner Gewandmanufaktur feine Bekleidung nach Maß für Damen und Herren. Ob Anzüge, Röcke, Kleider oder Mäntel: Der erfahrene Schneidermeister übersetzt die Vorstellungen seiner Kundinnen und Kunden in textile Realität. Als Spezialist für historische Kleidung und besondere Körperformen weiß der Handwerker mit jeder Statur umzugehen.

Mit seiner Liebe für Handgemachtes entspricht Sven Jungclaus einem aktuellen Trend und ist überzeugt: „Die Zeit ist reif für Kleidung nach persönlichen Maßen und individuellen Wünschen.“ Nach Stationen an der Bayerischen Staatoper, der Deutschen Oper am Rhein, der Royal Shakespeare Company und den Salzburger Festspielen erfüllt Sven Jungclaus seit über einem Jahr nun auch die Wünsche seiner Kundinnen und Kunden abseits der Bühne ...

# DAS KLEID

BRAUTCOUTURE  
MASSGESCHNEIDERTE BRAUTKLEIDER

Im Herzen von Salzburg haben Melanie Buzzi und Marlene Scheiber 2012 ihr Atelier DAS KLEID Salzburg eröffnet. In dem feinen Geschäft kreieren die beiden talentierten Modedesignerinnen exklusive Brautkleider nach Maß.

Jede Braut erhält ihr Wunschkleid. Romantisch oder modern, mit rauschender Seide oder verführerischer Spitze, die zwei Designerinnen machen den Wunsch einer jeden Braut ganz individuell wahr. Das perfekte Kleid für den schönsten Tag! Zudem beraten die beiden auch in Farbe und Stil, damit DAS KLEID den Typ der Braut authentisch umschmeichelt.

Die Unikate der „Brautmacherinnen“ wurden bereits mehrmals ausgezeichnet, unter anderem waren sie Gewinner des Haute Couture Austria Award 2013. Das Motto der beiden lautet: „Wir machen aus jeder Frau eine wunderschöne Braut“.



## DAS KLEID SALZBURG OG

Melanie Buzzi &  
Marlene Scheiber  
Ernest-Thun-Straße 12  
0699-18144311  
0680-3261133  
office@daskleidsalzburg.at  
www.daskleidsalzburg.at

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr 10-16 Uhr  
und Termine nach  
Vereinbarung

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
bis vor 100 Jahren vor-  
wiegend Frauen aus dem  
gehobenen Bürgertum in  
Weiß geheiratet haben?



# UPCYCLING

## SUMBERA MODERN VINTAGE



### SUMBERA

Janett Sumbera  
Haydnstraße 4  
0699-11306964  
janett.sumbera@upcycling.at  
www.sumbera.at

Öffnungszeiten:  
Do 11 - 19 Uhr  
und Termine nach  
Vereinbarung

Die Künstlerin versteht Upcycling als stoffliche Aufwertung, bereits getragene Kleidung wird von ihr neu bewertet und umgestaltet. SUMBERA Modern Vintage reicht von Casual Wear bis zum Balkkleid. Im Atelier bietet sie auch eine Auswahl an fair produzierten Waren österreichischer und internationaler Herkunft an.

„Upcycling ist die Alternative und bedeutet Werterhaltung, Wertssteigerung. Ich arbeite ökologisch sinnvoll und ästhetisch freudvoll, greife getragene Stücke an und mach was anderes draus. Aus einem Kleid wird eine Hose oder aus einer Hose ein Kleid, manchmal verändere ich aber auch nur den Kragen eines Hemdes aus guter Baumwolle. In meinem Atelier sollen sich Menschen treffen, denen die Zukunft unserer Welt nicht egal ist.“

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
Textilarbeiterinnen in  
Kambodscha für etwa  
50 Cent Lohn eine Levi's-  
Jeans herstellen müssen?



# UPCYCLING

INDIVIDUELLE NEUE OBJEKTE  
MIT GESCHICHTE(N)

Was tun mit den alten Dingen? Die noch nicht auf den Müll gelangt sind, weil Ihnen noch eine Geschichte, eine Erinnerung, Wertschätzung innewohnt? Und so stehen sie unbenutzt im Dachboden und warten – ja worauf eigentlich?

Vielleicht auf achtsames Upcycling! Durch Um- und Neugestaltung erhalten diese Dinge wieder ihren Platz.

In meiner Upcycling Werkstatt in der Haydnstraße 4 können Sie mir bei diesem Umwandlungsprozess über die Werkbank schauen.



## UPCYCLING

Brigitta Schöllbauer  
Haydnstraße 4  
0650-5254954  
b.schoellbauer@gmail.com  
www.brigitta-schoellbauer.at

Öffnungszeiten:  
Do 11 - 19 Uhr  
und Termine nach  
Vereinbarung

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
die EU beim Abfall auf Ver-  
wenden (second hand, up-  
cycling) vor Verwerten (recy-  
cling) vor Wegwerfen setzt?



# TEPPICHE, KELIMS, TEXTILKUNST

REPARIEREN, RESTAURIEREN,  
KONSERVIEREN

Sei es ein gewebter Kelim, ein geknüpfter Teppich oder eine Stickerei – alles ist „handmade“. Strapazierte textile Mitbewohner bedürfen manchmal Reparaturen, damit sie wieder salonfähig sind. Mit Fingerfertigkeit, Fachwissen und Einfühlungsvermögen werden die handgefertigten Kostbarkeiten instandgesetzt. Dafür wird die handgesponnene Wolle eingefärbt. Löcher, Risse, abgetretene Stellen und Mottenschäden werden sorgfältig repariert, Ränder neu umwickelt sowie Fransen wieder hergestellt.

Entscheidend für die fachgemäße Restaurierung ist die Auswahl von Material und Farben. Bei extremen Schäden ist möglicherweise eine Konservierung anzuraten. In solchen Fällen werden die Exponate auf ein Stützgewebe aufgenäht oder unterfüttert. Unverbindliche Beratung und Kostenvoranschläge sind ein Service des Hauses. Fachgerechte Restaurierung durch langjährige Mitarbeiter eine Selbstverständlichkeit



## TEPPICHE, KELIMS, TEXTILKUNST

Thomas Untersberger  
Hannes Kerschbaumer  
Wolf-Dietrich-Straße 4a  
0662-874685  
info@untersberger-  
kerschbaumer.at  
untersberger-kerschbaumer.at

Öffnungszeiten:  
Mo- Fr 10- 18 Uhr  
Sa 10- 13 Uhr

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
der älteste Teppich der  
Welt 2.500 Jahre alt ist?



# BUCHBINDEREI

SCHÖNE BÜCHER, SPEZIELLE EINBÄNDE,  
HOCHWERTIGE MAPPEN



## BUCHBINDEREI LEONORE GLEICH- WEIT-STRASSER OG

Leonore Gleichweit  
Hubert-Sattler-Gasse 13  
0662-874685  
l-gleichweit@a1.net  
www.buchbinderei.gs

Öffnungszeiten:  
Mo 7.30-12 und 14-17 Uhr  
Di-Do 7.30-12 und 13-17 Uhr  
Fr 7.30-12 Uhr

” WUSSTEN SIE SCHON ...  
was man unter einem  
Sprungrücken versteht?

Seit 1933 wird die Buchbinderei Gleichweit-Strasser nun schon in dritter Generation als Familienbetrieb geführt. Gefertigt werden individuelle Bucheinbände mit diversen Materialien, wie auch Leder. Urkundenmappen, Gästebücher, Chroniken, Kleinserien und Einzelbände wie Geburtstags- und Hochzeitsbücher sind ebenfalls Auftragsbestand.

Buch-Reparaturen werden genauso durchgeführt wie Neuanfertigungen von Kochbüchern, Kinderbüchern, Musiknoten, Partituren und Diplomarbeiten. Großes Augenmerk wird auch auf die Restauration alter Schriften gelegt. Dabei kommen ausschließlich natürliche Werkstoffe zur Anwendung.

Im Unternehmen sind fünf kreative MitarbeiterInnen mit Freude zum Handwerk beschäftigt.



# RAHMEN

BILDHAUER-BILDER, BILDERRAHMEN  
UND GESCHENKSIDEEN

In der firmeneigenen Werkstätte werden Bilderrahmen jeglicher Art gefertigt: von klassisch bis modern, schlicht bis extravagant, edel oder rustikal. Aus Holz oder Alu, in jeder Preisklasse. Über 4000 Rahmenmuster und Passpartouts sowie die Möglichkeiten von Kaschierungen, Keilrahmen nach Maß oder konservierende Einrahmung u. v.m. zeigen die Vielfalt dieses Handwerks. Fachberatung wird groß geschrieben im Hause Ficker – und so finden hier sowohl Künstler, Kunstliebhaber als auch Kunstbetriebe wie Museen und Galerien die optimalen Lösungen für ihre Kunstwerke.



## BILDERRAHMEN FICKER GMBH

Markus Ficker  
Gabelsbergerstraße 22  
(eigener Kundenparkplatz)  
0662-875375  
ficker@bildhauer.com  
www.bildhauer.com

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
säurehaltige Rückwände  
Ihr Bild zerstören können?

# SANITÄTSHAUS TAPPE

INDIVIDUELLE MASSANFERTIGUNGEN,  
MEHR LEBENSQUALITÄT

Das Sanitätshaus Tappe wurde 1927 gegründet und begann als Bandagist und Orthopädietechnikbetrieb. Aufgabe war in den Gründungsjahren die Versorgung der vielen Kriegsverletzten des ersten Weltkrieges durch die Herstellung von Prothesen und anderen Hilfsmitteln. Im Lauf der Jahrzehnte wandelte sich Tappe vom reinen Handwerksbetrieb in der Stadt Salzburg zu seiner heutigen Form als modernes Sanitätshaus, welches mit zahlreichen Filialen im gesamten Bundesland Salzburg vertreten ist. So wie sich die Prothetik von stützenden Holzkonstruktionen zu Mikroprozessoren gesteuerten Kniegelenken entwickelt hat, hat sich auch das Produktsortiment in der Pflege und Rehabilitation sehr erweitert. Bei Tappe sind alle Produkte rund um Gesundheitsvorsorge, Heilen und Pflegen erhältlich. Außerdem auch ein attraktives Angebot an Wäsche und Schuhen für alle, die Qualität, Passform und Komfort zu schätzen wissen.



## SANITÄTSHAUS TAPPE GMBH

GF: Mag. Hubert M. Kubin

Ansprechperson:

Gudrun Wallner

Linzer Gasse 74

0662-88149413

wallner@tappe.at

www.tappe.at

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 13 Uhr

und 14 - 18 Uhr

” WUSSTEN SIE, DASS ...  
jeder Mensch mehrere  
Sesambeine besitzt und  
die Kniescheibe das  
größte davon ist?

# FOLGENDE WERKSTÄTTEN ÖFFNEN IHRE TÜREN:

- 1 Das Kleid Salzburg OG**  
Ernest-Thun-Straße 12
- 2 Gürtel, Riemen & Taschenmanufaktur**  
Ernest-Thun-Straße 12
- 3 Ame-Schmuck**  
Interim.: Franz-Josef-Straße 3 / 2nd Floor
- 4 Buchbinderei Gleichweit-Strasser**  
Hubert-Sattler-Gasse 13
- 5 Aki Oedl Design**  
Haydnstraße 4
- 6 Upcycling Janett Sumbera**  
Haydnstraße 4
- 7 Upcycling Brigitta Schöllbauer**  
Haydnstraße 4
- 8 Gewandmanufaktur**  
Wolf-Dietrich-Straße 6a
- 9 Teppiche, Kelims, Textilkunst Unterberger-Kerschbaumer**  
Wolf-Dietrich-Straße 4a
- 10 Sanitätshaus Tappe**  
Linzer Gasse 74
- 11 Bilderrahmen Ficker GmbH**  
Gabelsbergerstraße 22
- 12 Treffpunkt VIERTEL-RUNDGANG**  
jeweils 18.30 Uhr, Dauer ca. 1,5 Std., kostenlos, Anmeldung erforderlich:  
office@forum-andraeviertel.at, 0670 574283



**VIERTEL-RUNDGANG**  
themenspezifische Führungen,  
18.30 Uhr Treffpunkt neben  
Cafe Bellinis/Eingang Kur-  
garten, Dauer ca. 1,5 Std.,  
kostenlos, Anmeldung!

IM ANDRÄVIERTEL:

# LANGE NÄCHTE DES KREATIVEN HANDWERKS

DONNERSTAG, 5. UND 12. JUNI

JEWELS 18 - 21 UHR

FOLGENDE WERKSTÄTTEN ÖFFNEN IHRE TÜREN:

- Das Kleid Melanie Buzzi & Marlene Scheiber
- Gürtel, Riemen & Taschenmanufaktur Rita Schichtle
- Ame-Schmuck Anna-Maria Eder
- Buchbinderei Leonore Gleichweit-Strasser
- Aki Oedl Design
- Upcycling Janett Sumbera
- Upcycling Brigitta Schöllbauer
- Gewandmanufaktur Sven Jungclaus
- Teppiche, Kelims, Textilkunst Thomas Unterberger & Hannes Kerschbaumer
- Sanitätshaus Tappe Mag. Hubert M. Kubin
- Bilderrahmen Markus Ficker



DIE FLIEGENDEN FISCHER

WWW.FORUM-ANDRAEVIERTEL.AT



VEREIN FORUM ANDRÄVIERTEL e.V.

TEL.: +43 664 1442114, INFO@FORUM-ANDRAEVIERTEL.AT

